

## EDWARD MACK

Department of Asian Languages & Literature  
225 Gowen Hall / Box 353521  
University of Washington  
Seattle, WA 98195-3521  
U.S.A.

Tel: +1-206-543-4356  
Fax: +1-206-685-4268  
tmack@u.washington.edu

- Current positions** Associate Professor of Japanese with tenure, University of Washington, 9/08-present.
- Previous positions** Visiting Research Professor, The International Research Center for Japanese Studies, Kyoto, Japan, 3/13-3/14.  
Assistant Professor of Japanese, University of Washington, 9/02–9/08.  
Visiting Scholar, Kobe University, 1/05-4/05.  
Visiting Scholar, Nihon University, 9/03–12/03.  
Visiting Instructor, Brandeis University, 8/01–12/01.  
Visiting Instructor, Dartmouth College, 9/00-6/01.
- Education** Ph.D. in Japanese, Harvard University, 6/02.  
Graduate Research Student, University of Tokyo, 8/99–7/00.  
M.A. in Japanese, Columbia University, 6/96.  
B.A. in History, University of Texas at Austin, 6/90.
- Research interests** Modern Japanese-language prose and criticism; art and capitalism; the flow of literary works throughout the larger Japanese linguistic community; the function of power in the literary field; and theories of diaspora and heterogeneity, particularly as they challenge essentialist, ethnonational-culturalist notions of identity.
- Publications** *\*asterisks indicate works that were peer-reviewed before acceptance*
- Books  
Editor, *Beikoku Kashū Kyōiku-kyoku kentei Nihongo tokuhon* (reproduction of the textbook series produced in California from 1924-39), 16 vols. (Tokyo: Bunsei Shoin, 2014).  
Editor, *Shiatoru-ban Nihongo tokuhon* (reproduction of the textbook series produced in Seattle from 1920-38), 28 vols. (Tokyo: Bunsei Shoin, 2012).  
*\*Manufacturing Modern Japanese Literature: Publishing, Prizes, and the Ascription of Literary Value* (Durham: Duke University Press, 2010). 320 pp.  
Co-editor (with Paul S. Atkins and Davinder L. Bhowmik), *Landscapes Imagined and Remembered*, Proceedings of the Association for Japanese Literary Studies, vol. 6, 2005. 215 pp.
- Articles and Book Chapters  
"San Pauro no samurai: Burajiru no Nihongo rensai shōsetsu (1917-41)" (in Japanese, translated by Hosokawa Shūhei) in *Nikkei bunka-ron o aminaosu: rekishi, bungei, sesshoku* (forthcoming from Minerva Shobō).  
*\*"Implied Promises Betrayed: 'Intraracial' Alterity during Japan's Imperial Period"* in *The Affect of Difference*, eds. Dennis Washburn and Chris Hanscom (Honolulu: University of Hawaii Press, 2016) 286-303.  
*\*"Canonization and Popularization: Anthologies and Literary Prizes"* in *The*

- Cambridge History of Japanese Literature* (Cambridge: Cambridge University Press, 2016) 669-71.
- "Nihon bungaku no ba to shite no senzen Burajiru," Otsuma Women's University Manuscripts and Texts Research Institute *Kenkyūjo Nenpō* 7 (March 2014), 10-38.
- "Introduction" (in Japanese, translated by Morimoto Toyotomi) in *Beikoku Kashū Kyōiku-kyoku kentei Nihongo tokuhon: bessatsu kaidai* (Tokyo: Bunsei Shoin, 2014) 1-17.
- "Thoughts on National Literary Studies" in the *AALA (Asian American Literary Association) Journal* 19 (2013), 44-47.
- "Introduction" (in both English and Japanese) in *Nihongo tokuhon: bessatsu kaidai* (Tokyo: Bunsei Shoin, 2012) 1-21.
- \*"Paracolonial Literature: Japanese-language Literature in Brazil," (in both English and Korean) in *Ilbon yōn'gu* 16 (2011), 57-128.
- \*"Pōm singminji munhak: Būrajil esō ūi Ilbonō munhak," in *Cheguk Ilbon ūi idong kwa Tong Asia singminji munhak* (Sōul Tūkp'yōl-si: Mun, 2011), 421-61.
- "Kokumin kokka to bungaku: Hokubei/Nanbei to Kaizōsha no *Gendai Nihon bungaku zenshū*," *Kokusai Nihon Bungaku Kenkyū shūkai kaigiroku* 34 (2011), 209-17.
- \*"Ōtake Wasaburō's Dictionaries and the Japanese 'Colonization' of Brazil," *Dictionaries: The Journal of the Dictionary Society of North America* 31 (2010), 46-68.
- \*"The Extranational Flow of Japanese Language Texts, 1905-1945." *Sai: Kan* (Seoul: Kukche Han'guk Munhwa Hakhoe) 6 (May 2009), 147-76.
- "Nihon bungaku no 'hate': San Pauro no Endō Shoten," *Ritsumeikan gengo bunka kenkyū* 20:1 (September 2008), 179-85.
- \*"Pure Art as Mass Culture: Industrialized Publishing and 'Modern Japanese Literature.'" Wilt L. Idema, ed. *Books in Numbers* (Cambridge: Harvard-Yenching Library, 2007) 311-55.
- "Tekusuto no aidentitii, arui wa, tekusuto no sōkansei ni kansuru disukuuru" and "Textual Identity: Discourses of Textual Interrelation." Morii Masumi, ed., *The Materiality of Literature* (Tokyo: Nihon Daigaku Bunri Gakubu, 2007) 100-11.
- "Seattle's Little Tokyo: *Bundan* Fiction and the Japanese Diaspora." Dennis Washburn and James Dorsey, eds., *Reading Material: The Production of Narratives, Genres, and Literary Identities* (West Lafayette, IN: Association for Japanese Literary Studies, 2007) 7-16.
- \*"Diasporic Markets: Japanese Print and Migration in São Paulo, 1908-1935," *Script & Print: Bulletin of the Bibliographical Society of Australia and New Zealand* 29 (2006), 163-77.
- \*"Accounting for Taste: The Creation of the Akutagawa and Naoki Prizes for Literature," *Harvard Journal of Asiatic Studies* 64:2 (December 2004), 291-340.
- \*"Marketing Japan's Literature in its 1930s Colonies," *Bulletin of the Bibliographical Society of Australia and New Zealand* 28:1/2 (2004), 134-41.

#### Translations

- \*The Japanese poetry of Yi Sang; a collection of poems for David McCann, ed. *The Columbia Anthology of Modern Korean Poetry* (New York: Columbia

- University Press, 2004) 64-78.
- Murakami Takashi, *Super Flat* (Madra Publishing Co., Ltd., 2000) 5, 8-25, 114-37.
- Tanaka Katsuhiko, "The Discovery of a National Language in Meiji Japan" in *Canon and Identity: Japanese Modernization Reconsidered* (German Institute of Japanese Studies, 2000) 107-16; retranslation of an original by Ian Astley.
- Kamei Hideo, "Western Elements in the Formation of Modern Japanese Literature: The Problem of the Protagonist and Structure" in *Canon and Identity: Japanese Modernization Reconsidered* (German Institute of Japanese Studies, 2000) 61-75.
- Abe Kōbō, "Hand" ("Te") in *Columbia: A Journal of Literature and Art* (Winter 1996-97) 50-57.
- "The Japan Art Institute" (with Reiko Tomii), "Takayama Tatsuo," and "Yokoyama Misao" for Ellen Conant, ed., *Nihon-ga* (Inshō-sha, 1995) 102-03, 322, 332.

### Reviews

- Review of Serk-Bae Suh, *Treacherous Translation: Culture, Nationalism, and Colonialism in Korea and Japan from the 1910s to the 1960s*. *Pacific Affairs* 88:3 (September 2015), 718-20.
- Review of Christopher T. Keaveney, *The Cultural Evolution of Postwar Japan: The Intellectual Contributions of Kaizō's Yamamoto Sanehiko*. *Journal of Japanese Studies* 41:2 (Summer 2015), 427-31.
- "Confronting a Colonial Past, Challenging a Postcolonial Present." Review article of Yuasa Katsuei, *Kannani and Document of Flames: Two Japanese Colonial Novels*, trans. Mark Driscoll. *Postcolonial Studies: Culture, Politics, Economy* 9:1 (March 2006), 99-103.
- Review of Sarah Frederick, *Turning Pages: Reading and Writing Women's Magazines in Interwar Japan*. *Journal of Japanese Studies* 34:1 (Summer 2008), 198-203.
- Review of Maeda Ai, *Text and the City: Essays on Japanese Modernity*. *Journal of Asian Studies* 63:4 (November 2004), 1138-40.

### **Selected research fellowships & grants**

#### *Japan Foundation*

Long-Term Fellowship for Scholars and Researchers (2013-14)

*Kokusai Nihon Bunka Kenkyū Sentaa (Nichibunken)*

Visiting Research Scholar (2013-14)

*University of Washington—Simpson Center for the Humanities*

Research Fellowship, Society of Scholars (2008-09)

*Mrs. Giles Whiting Foundation*

Whiting Fellowship in the Humanities (2001-2002)

*Japan-U.S. Educational Commission (JUSEC)*

Fulbright Dissertation Research Fellowship (1999-2000)

### **Invited lectures & conference papers**

- "Joint Research in Japanese and Korean Literary History," presentation at the University of California, Los Angeles, April 2016.
- "Walking the Restricted Areas of Fukushima," presentation at the University of California, Irvine, April 2016.
- "What Can Brazil Tell Us About Modern Japanese Literature?," invited lecture at the University of Toronto, March 2016.

- "Dokusho no tayōsei: Bungaku no yōtai to gainen," presentation at the International Research Center for Japanese Studies, Kyoto, June 2015.
- "Serialization in the Japanese-Language Newspapers of Brazil," presentation at the Serialization in East Asia conference, University of Washington, May 2015.
- "Amerika ni okeru 'Nihongo bungaku' kenkyū no genzai to tenbō," invited lecture at Korea University, Seoul, May 2015.
- "The Varieties of Literary Experience: Fiction in the Japanese-Language Newspapers of Brazil, 1917-41," invited lecture at Yale University, April 2015.
- "Normativity and Nations: 'Japanese' Literature in Brazil," invited lecture at the University of Southern California, October 2014.
- "Whither Sayoko and Ono? Reading 'Sōseki' in São Paulo," presentation at the Sōseki's Diversity conference, University of Michigan, April 2014.
- "Kokumin bungaku' ga kokkyō o koeru sai: Burajiru no 'Nihongo bungaku'," invited lecture at Kinjō University, March 2014.
- "Kenkyū taishō to shite no 'Kindai Nihon bungaku'," invited lecture at Dōshisha University, February 2014.
- "Nihon bungaku no ba to shite no senzen Burajiru," invited lecture at Manuscripts and Texts Research Institute, Otsuma Women's University, December 2013.
- "Shuzoku ga saibun sare, isshiki ga tsumazuku," presentation at the Kindai Nihon Bungakukai, Nihon University, December 2013.
- "Language Barriers and the Future of Global Humanities," invited Faculty Development lecture, Graduate School of the Humanities, Kobe University, November 2013.
- "Consciousness Stumbles as the Species Splits," invited lecture at joint Sungkyunkwan University and Dongguk University Symposium, November 2013.
- "Nashonaru riterachuuru no kihan o itsudatsu suru sakusha, dokusha," invited lecture at Nagoya University, October 2013.
- "Nashonaru riterachuuru no kihan o itsudatsu suru sakusha, dokusha," invited lecture at Kyoto University of Foreign Studies, October 2013.
- "21-seiki ni okeru Nihon-gaku/go o oshieru koto," invited lecture at Kobe University, October 2013.
- "Burajiru no Nihongo bungaku," public presentation in Kyoto for the International Research Center for Japanese Studies, October 2013.
- "Transgressive Readers and Writers," invited lecture at the International Research Center for Japanese Studies, October 2013.
- "Thinking about Japanese Literature through *Brasil Nikkei bungaku*," invited keynote lecture at the Asian American Literature Association, September 2013.
- "Kokuminsei to bungaku: kihan o itsudatsu suru kakite, yomite," invited keynote lecture at the Kobe Daigaku Kokubungaku-kai, August 2013.
- "*Shohyō*: Hosokawa Shūhei, *Nikkei Burajiru imin bungaku*," invited presentation at the Shintairiku no Nikkei Imin no Rekishi to Bunka Kenkyūkai, July 2013.
- "*'Diasupora' to 'Nihon kenkyū'*," invited lecture at Shirayuri Women's University, June 2013.
- "Shiatoru-ban Nihongo tokuhon no hensan ni kansuru kansatsu," presentation at the Nihon-teki Kyōiku Bunka no Hikaku Kenkyūkai, June 2013.

- "Periodicals, Codices, and Digital Media: The Materiality of Japanese-Language Literature in Brazil," invited presentation at the "Histories of the Japanese Book" University of California Santa Barbara Summer Institute, June 2013.
- "Representations of Alterity in the *Colônia*," invited presentation at "The Affect of Difference: Representations of Race and Identity under Empire" symposium, Dartmouth College, April 2013.
- "Transnationalism, Visuality, and Identity," invited microseminar on the work of Shu-mei Shih, Simpson Center for the Humanities, University of Washington, October-November 2012.
- "Obscured by the Nation: 'Japanese' Literature in Brazil," invited lecture at the Ohio State University, April 2012.
- "Questioning National Plenitude: Japanese-Language Literature in Brazil," invited lecture at the University of California, Los Angeles, April 2012.
- "Obscured by the Nation: 'Japanese' Literature in Brazil," invited lecture at Harvard University, February 2012.
- "Japanese Literature and Japanese-language Literature in the Americas," invited micro-seminar, Asian American Studies Research Collective, University of Washington, February 2012.
- "Shiatoru-ban no Nihongo tokuhon to mō hitotsu no Nihonjin-zō," invited lecture at Nihon University, October 2011.
- "Burajiru ni okeru Nihongo no bungaku: Nihon bungaku, Nihongo bungaku, Shokuminchi bungaku," invited lecture at Nihon University, October 2011.
- "The Challenge of Non-National Literatures: Japanese-language Literature in Brazil," invited lecture at Austin College, March 2011.
- "Kokumin kokka to bungaku: Hokubei, Nanbei to Kaizōsha no *Gendai Nihon bungaku zenshū*," at the "Shomotsu to shite no kanōsei" conference at the National Institute for Japanese Literature, Tokyo, November 2010.
- "Asia and Borderless Literatures? Modern Japanese Literature in Seattle and São Paulo," at the Borderless Asia conference, Yonsei University, Seoul, October 2010.
- "Imagining Communities: The Desires of National Literary Studies," at the Rethinking Manchukuo/Manchuria workshop, Seattle, May 2009.
- "Brazilian Newspapers and Japanese Literature(s)," at the Association for Asian Studies annual meeting, March 2009.
- "Paracolonial Literature: Japanese-language Literature in Brazil," Society of Scholars, University of Washington, February 2009.
- "Reinventing the Wheel: Ōtake Wasaburō's *Powa jiten*," invited lecture at the Coming to Terms: The Quadricentennial of João Rodrigues, S.J.'s *Arte da Lingoa de Iapam* conference at Georgetown University, December 2008.
- "The Extranational Flow of Japanese-Language Texts, 1905-1945," invited lecture at the Transnational Dimension of Korean Literary Production conference at Yonsei University, Seoul, Korea, November 2008.
- "Paracolonial Literature: Japanese-language Literature in Brazil," invited lecture at Stanford University, March 2008.
- "'Colonial' Fiction and Textual Identity" at the Association of Japanese Literary Studies Conference, Princeton University, November 2007.
- "Diasupora no teikoku-shugi: San Pauro 1908-41 no bungaku" [Diasporic Imperialism: The Japanese-Language Literature of São Paulo, 1908-41], invited lecture at Nihon University, July 2007.
- "Nihon bungaku no hate: San Pauro no Endō Shoten" [The 'Edge' of Japanese

- Literature: São Paulo's Livraria Yendo], invited lecture at Ritsumeikan University, July 2007.
- "Colonial Literature and Textual Identity" at the University of Washington, June 2007.
- "Diasporic Imperialism: "Colonial Literature" in São Paulo, 1908-1941" at Columbia University, October 2006.
- "Senzen San Pauro no shomotsu shijō -- Endō Shoten no ikisatsu" [The Prewar Market for Books in São Paulo: The Story of Livraria Yendo], invited lecture at Keiō University, June 2006.
- "Literature and Diaspora: Reconsidering the Object of Knowledge," invited lecture at the University of Washington, May 2006.
- "Binding the Field: Publishing History and Modern Japanese Literature," invited lecture at the University of Michigan, February 2006.
- "Publishing and the Creation of a Cultural Identity: Selling Modern Japanese Literature," invited lecture at the University of California, Berkeley, December 2005.
- "Seattle's Little Tokyo: Bundan Fiction and the Japanese Diaspora" at the Association of Japanese Literary Studies Conference, Dartmouth College, October 2005.
- "Busshitsu-teki na kindai Nihon bungaku-shi to sono igi" [A Materialist History of Modern Japanese Literature and Its Significance], invited lecture at the University of São Paulo, June 2005.
- "Anthologies and Awards: Publishing History and Modern Japanese Literature," invited lecture at Columbia University, April 2005.
- "Shuppan bunkashi to Nihon kindai bungaku" [Publishing History and Modern Japanese Literature], invited lecture at Kobe University, March 2005.
- "Diasporic Markets: Japanese Print Culture and Migration to Brazil" at the Paradise of Readers Conference, University of Victoria, Wellington, February 2005.
- "Kaigai ni watatta hōji insatsubutsu: San Pauro, 1918-1935" [Japanese-language Print Abroad: São Paulo, 1918-35], invited lecture at Nihon University, September 2004.
- "Literary History, Linguistic Identity, and the Indelible Traces of Imperialism" at the Modern Language Association conference, December 2003.
- "Soto kara mieru mono: Amerika de no Nihon bungaku kyōiku" [That Which Is Visible From Outside: The Teaching of Japanese Literature in the United States], invited lecture at Kobe University, December 2003.
- "The Industrialization of Literary Publishing in Japan" at the Books in Numbers Symposium, Harvard University, October 2003.
- "Technology, Commerce, Community: The Production of Japanese Literature" at the University of Washington, October 2003.
- "Marketing Japanese Classics in its 1930s Colonies" at the Books and Empire in Asia Conference, University of Sydney, February 2003.
- "Social Realism: Exteriority and the Modern Literary Canon" at the Association of Japanese Literary Studies Conference, Purdue University, October 2002.
- "Pulp(ed) Fiction: Bandō Kyōgo and the Creation of an Imperial(ist) Culture" at the University of Washington, February 2002.
- "Critical Mass: The Concept of *Taishū*" at the Categorizing Taishō Conference, Harvard University, April 2001.
- "Dissolving Boundaries: The Future of Japanese Literary Studies" at the

- Modern Japan Workshop, Yale University, March 2001.
- “Awarding Distinction: The Creation of the Akutagawa Prize” at the German Institute of Japanese Studies, December 1999.
- “The Japanese Poetry of Yi Sang” at the New England Association of Asian Studies Conference, Tufts University, October 1998.
- “The Production of Literary Cultural Capital in 1927 Japan” at the Ford Foundation Visual and Material Cultural Seminar, Harvard University, February 1997.